

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 175

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 28. Juli
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne
Vendredi, 28 juillet
1944

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 175

Redaktion und Administration:
Efingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 5.30.

Rédaction et Administration:
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la P.O.S. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 175

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Berninabahn.
Manufacture d'horlogerie Manalis, société anonyme, Tramelan-Dessus.
Bilanzen. Bilans. Biland

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 119 des KEA betreffend Rationierung der Konditoreihilfsstoffe mit Milch-
bestandteilen. Ordonnance n° 119 de l'OGA concernant le rationnement des produits
auxiliaires de la confiserie contenant des éléments constitués de lait. Ordinanza
N. 119 dell'UGV concernante il razionamento dei prodotti ausiliari per pasticceria
contenenti elementi del latte.

Weisungen Nr. 55 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen
und Fleischversorgung. Instructions n° 55 de la Section viande et bétail de boucherie
de l'OGA concernant les abatages et le ravitaillement en viande.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Nr. 223, Pfandprotokoll Benken Band D, datiert
3. Dezember 1879, im Betrage von Fr. 4000, lastend auf der Liegenschaft
«Buchenberg» des Friedrich Jud, Landwirt, Erlen, Benken, Parzelle
Nr. 610;
2. Inhaberschuldbrief Nr. 367, Pfandprotokoll Weesen Band VI, datiert
7. Februar 1938, im Betrage von Fr. 2000, lastend auf dem der Erben-
gemeinschaft von August Eherle sel. in Weesen gebörenden Grundstück
«Lochbrunnen» an der Flystrasse in Weesen.
3. Versicherungsbrief Nr. 9, Pfandprotokoll Band IV, Seite 8, der Gemeinde
Eschenbach, datiert 3. September 1867, im Betrage von Fr. 1000, lastend
auf einem Stück Wiese in der Hinterwies. Ursprünglicher Schuldner:
Xaver Gubelmann, Lenzikon-Eschenbach; ursprünglicher Gläubiger: Franz
Kuster, Letten, Neuhaus.
4. Versicherungsbrief Nr. 167, Band VI, der Gemeinde Stein (St. Gallen),
datiert 27. April 1893, im Betrage von Fr. 700. Gläubiger: Gemeinderat
Joh. Jakob Metzger, Berg, Stein; heutige Schuldner: Arnold Koller, Stein-
weid, Stein, und Otmar Keller, Hinterbühl, Stein.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben
binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen,
und zwar: den Versicherungsbrief Nr. 223 und den Inhaberschuldbrief Nr. 367
(Ziffern 1 und 2) beim Bezirksgerichtspräsidium von Gaster in Kalthrunn;
den Versicherungsbrief Nr. 9 (Ziffer 3) beim Bezirksgerichtspräsidium See-
bezirk in Uznach, den Versicherungsbrief Nr. 167 (Ziffer 4) beim Bezirks-
gerichtspräsidium von Obertoggenburg in Wildbans, ansonst die Titel kraftlos
erklärt werden. (W 258')

St. Gallen, den 7. Juli 1944.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 191, Serie A, per Fr. 500, vom 30. Juni 1924, auf
die Nordostschweizerischen Kraftwerke, als Schuldnerin, lautend.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 494, Serie 10 A, per Fr. 250, vom 1. Juli 1924,
auf Motor-Columbus, als Schuldnerin, lautend.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 494, per Fr. 250, auf die Rbätischen Werke in
Thusis, als Schuldnerin, lautend.

An die allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht hiermit die
Aufforderung, dieselben binnen Jahresfrist, das heisst bis 29. Juli 1945,
dem Bezirksgericht Baden bzw. dem Kreisamt Thusis vorzulegen, widrigen-
falls die Kraftloserklärungen ausgesprochen würden. (W 287')

S a r n, den 21. Juli 1944.

B a d e n, den 11. Juli 1944.

Kreisamt Thusis, Bezirksgericht.
der Präsident: R. Lanicca.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksrichters Schleithelm vom 15. Juli 1944
wurden folgende Titel als kraftlos erklärt:

1. Realkautionsurkunde vom 30. Oktober 1905, per Fr. 18 240, Pfand-
protokoll Siblingen Band II a, Seite 295, Nr. 13, lastend auf Grundbuch
Nrn. 2646 und 3212 in Siblingen. Gläubiger: Spar- und Leihkasse des
Bezirks Schleithelm, in Schleithelm; Schuldner: Joh. Kübler, Hans Jakobs,
Siblingen; heutiger Grundeigentümer: Erwin Kübler, 1905, «Zur Rose»,
Siblingen.

2. Inhaberschuldbrief vom 5. März 1913, per Fr. 1600, Pfandprotokoll
Siblingen, Band 1, Seite 62, Nr. 42, lastend auf Grundbuch Nrn. 1803 und

1804 in Siblingen. Gläubiger: Inhaber; Schuldner: Gottfried Weber, 1872,
Metzger, Siblingen; Grundeigentümer: Gottfried Weber, 1872, Metzger,
Siblingen.

3. Realkautionsurkunde vom 3. März 1899, per Fr. 1100, Pfandprotokoll
Siblingen Band II a, Seite 224, Nr. 15, lastend auf Grundbuch Nr. 663 in
Siblingen (neu: Nr. 3699). Schuldner: Gottfried Weber, 1872, Metzger, in
Siblingen; Gläubiger: Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleithelm; heutiger
Grundeigentümer: Alfons Schmidlin, 1899, am Riet, Siblingen.

4. Realkautionsurkunde vom 8. März 1905, per Fr. 3650, Pfandprotokoll
Band II a, Seite 290, Nr. 3, lastend auf Grundbuch Nrn. 1823, 1829, 1913,
2975 und 3129 in Siblingen. Gläubiger: Inhaber; Schuldner: Emil Kübler,
senior, Kaufmann, Rietstrasse 159, Schaffhausen; Grundeigentümer: Grund-
buch-Nrn. 1913, 2975 und 3129: Emil Kübler, Kaufmann, Rietstrasse 159,
Schaffhausen; Grundbuch-Nrn. 1823 und 1829: Miteigentümer zu je ½ Anteil
an den unausgeschiedenen Hälften: Emil Kübler, Kaufmann, Rietstrasse 159,
Schaffhausen, und Barbara Kübler, geb. 1869, im Winkel, Siblingen.

5. Inhaberschuldbrief vom 31. Oktober 1912, per Fr. 500, Pfandprotokoll
Band 1, Seite 10, Nr. 14, lastend auf Grundbuch-Nrn. 180, 3536
und 3537 in Siblingen. Gläubiger: Inhaber; Schuldner: Jakob Kübler, 1858, Forst-
verwalter, Siblingen; Grundeigentümer: Grundbuch-Nr. 180: Anna Kühler,
1888, ledig, Forstverwalters, Siblingen; Grundbuch-Nrn. 3536 und 3537:
Dora Ammann, geb. 1919, Lehrers, in Siblingen.

6. Realkautionsurkunde vom 3. November 1887, per Fr. 1000, Pfand-
protokoll Band II a, Seite 2, Nr. 9, lastend auf Grundbuch-Nr. 243 in
Siblingen. Gläubiger: Inhaber; Schuldner: Jakob Kübler, Weher, in Siblingen;
Grundeigentümer: Kübler-Müller, Anna, geb. 1862, Forstverwalters Witwe,
in Siblingen.

7. Realkautionsurkunde vom 18. Dezember 1885, per Fr. 1700, Pfand-
protokoll Band II, Seite 174, Nr. 29, Siblingen, und Pfandprotokoll VI,
Seite 93, Nr. 24, Gächlingen, lastend auf Grundbuch Nr. 1636 in Siblingen
und Nr. 3097 in Gächlingen. Gläubiger: Inhaber, nämlich Frl. Johanna
Ernst, in Schaffhausen; Schuldner: Jakob Kübler, in Gha, Siblingen; Grund-
eigentümer: Grundbuch Nr. 1636: Frl. Anna Kühler, 1888, ledig, Forstver-
walters, in Siblingen; Grundbuch-Nr. 3097 (Gächlingen): Jakob Kübler, geb.
1893, Jakobs, «Zur Steineck», Siblingen.

8. Kaufschuldbrief vom 26. März 1909, per Fr. 235.20, Pfandprotokoll
Band II B, Seite 48, Nr. 7, lastend auf Grundbuch-Nr. 58 in Siblingen.
Gläubiger: Spar- und Vorschusskasse Beringen; Schuldner: Kaspar Müller,
Händler, Siblingen; Grundeigentümer: Robert Wäckerlin, 1871, Weibel, in
Siblingen.

9. Kaufschuldbrief vom 23. Januar 1908, per Fr. 100, Pfandprotokoll
Band II B, Seite 34, Nr. 9, lastend auf Grundbuch-Nr. 3948 in Siblingen.
Gläubiger: Spar- und Leihkasse Eschenz; Schuldner: Samuel Leu, Jakobs,
Hägilloh, Beringen; Grundeigentümer: Frau M. Graf-Leu, zum Högilloh,
Beringen.

10. Realkautionsurkunde vom 6. November 1902, per Fr. 3450, Pfand-
protokoll Band II a, Seite 268, Nr. 15, lastend auf Grundbuch-Nrn. 998, 999,
1000, 1766 b, 2217, 3457 in Siblingen, und Nr. 3273 in Gächlingen. Gläubiger:
Inhaber; Schuldner: Gottfried Kübler, Metzger, in Siblingen; Grundeigen-
tümer: Frau Witwe Emma Kühler-Weber, in Siblingen. (W 286)

Schaffhausen, den 15. Juli 1944.

Gerichtskanzlei I. Instanz, Schaffhausen:
Dr. H. Sollberger, Gerichtsschreiber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Juli 1944. Elektrotechnik usw.

Seyffer & Co. Aktien-Gesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 71 vom
26. März 1943, Seite 685). Durch Beschluss der Generalversammlung vom
3. Juli 1944 wurde der Gesellschaftszweck wie folgt gefasst: Engros-
haus der Radio-, Hochfrequenz-, Mess- und Elektrotechnik. Die Gesellschaft
kann sich zu diesem Zweck auch an andern schon bestehenden oder neu zu
gründenden Gesellschaften beteiligen, Filialen errichten und im allgemeinen
alle Handlungen vornehmen, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes
sich als nützlich oder notwendig erweisen. Einzelunterschrift wurde erteilt
an Robert Seyffer jun., von Schaffhausen, in Zollikon, und Georg Keller-
Seyffer, von Schleithelm, in Zollikon, und Kollektivprokura je zu zweien
an Richard Seyffer, von Schaffhausen, in Zürich; Johann Jakob Bärlocher-
Sarasin, von Walzenhausen, in Zürich, und Alfred Kohler, von Lüsslingen
(Solothurn), in Zürich.

24. Juli 1944.

Schweizerischer Lithographenbund, Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB.
Nr. 184 vom 10. August 1943, Seite 1814). Hugo Obrist ist aus dem Zentral-
vorstand ausgeschieden und Albert Greutert ist als Verbandssekretär
zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Hofer, von
Biglen (Bern), in Bern, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Zentral-
vorstandes; er führt Kollektivunterschrift. Neu wurde gewählt Fritz
Segesemann, von Signau (Bern), in Bern, als Verbandssekretär mit
Kollektivunterschrift. Der Präsident, der Vizepräsident und der Verbands-
sekretär zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

24. Juli 1944.

Allgemeine Unterstützungs-Institution des Schweizerischen Lithographenbundes (SLB), Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1943, Seite 2853). Hugo Obrist ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden und Albert Greuter ist als Sekretär zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Hofer, von Biglen (Bern), in Bern, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Zentralvorstandes; er führt Kollektivunterschrift. Neu wurde gewählt Fritz Segesemann, von Signau (Bern), in Bern, als Sekretär mit Kollektivunterschrift. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

24. Juli 1944.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1944, Seite 106). Die Prokura von Heinrich Dürst ist erloschen.

24. Juli 1944.

Eisen und Metall A.-G. Zürich (Fers et Métaux S.A. Zurich) (S.A. Ferri e Metalli Zurigo), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1938, Seite 1195). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Walter Kruschwitz, von und in Küsnacht (Zürich). Er zeichnet kollektiv mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

24. Juli 1944.

Investitions A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1942, Seite 538). Die Kollektivprokuristin Elisabetha Bliggenstorfer heisst infolge Verelichung Elisabetha Zimmermann, geborene Bliggenstorfer; sie ist Bürgerin von Zürich und wohnt in Küsnacht (Zürich). Der Name des Verwaltungsratspräsidenten ist Dr. jur. Fritz Zimmermann.

24. Juli 1944.

Unterstützungsfonds zu Gunsten der Trägerinnen und der täglich aber nicht voll beschäftigten Angestellten und Arbeiter des Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich A.-G., Stiftung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1938, Seite 837). Fritz Walz und Marie Graf, geschiedene Launenroth, sind aus der Unterstützungskommission ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Mitglied in die Unterstützungskommission gewählt Luise Gempfle, geborene Seemüller, von und in Zürich; sie führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. Juli 1944.

Stiftung zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter des Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1938, Seite 1625). Fritz Walz ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juli 1944.

Duisa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1944, Seite 870). Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw. Kollektivprokura wurde erteilt an Emilio Bordin, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Der Genannte zeichnet mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

24. Juli 1944.

Frau Springer-Vuilleumier, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Hélène Springer, geborene Vuilleumier, von Halden bei Bischofszell, in Zürich 3. Einzelprokura ist erteilt an Karl Springer, von Halden bei Bischofszell, in Zürich, Ehemann der Firmainhaberin. Fabrikation von und Handel mit Netzwaren und Besenhaltern. Rotachstrasse 40.

24. Juli 1944.

H. Tempel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Hipolit Tempel, von Unterengstringen, in Zürich 2. Handel mit industriellen Erzeugnissen. Alfred Escherstrasse 32.

24. Juli 1944.

Mina Manser, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3022). Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1944.

Schweizer & Schubiger, Kollektivgesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1943, Seite 445). Fabrikation von und Handel mit Schulmaterialien usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Franz Schubiger», in Winterthur, übernommen.

24. Juli 1944.

Franz Schubiger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Franz Schubiger, von Gommiswald (St. Gallen), in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schweizer & Schubiger», in Winterthur 1. Fabrikation von und Handel mit Schulmaterialien, Lehr- und Beschäftigungsspielen, Kartonnagefabrik. Technikumstrasse 91.

24. Juli 1944.

Hans Scheidegger, in Bonstetten. Inhaber dieser Firma ist Hans Scheidegger, von Zürich und Lützelfluh (Bern), in Zürich 10. Düngerefabrikation. Beim Bahnhof.

24. Juli 1944.

Edwin Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1944, Seite 130). Textilwaren. Die Firma vorzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Neuheiten.

24. Juli 1944.

Domicillium A.-G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 978). Immobilien. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

24. Juli 1944.

Hans Gyger-Zeller, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Hans Gyger-Zeller, von Eriz (Bern), in Zweisimmen. Schlosserei und Installationsgeschäft.

Bureau de Courtelary

24. Juli 1944.

Verrex, Société anonyme, à Tramelan-Dessus, fabrication et vente de verres fantaisie pour montres et pendulettes (FOSC. du 11 février 1943, n° 34, page 330). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1944, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés

aux dispositions actuelles du code des obligations. Ces statuts révisés portent la date du 15 juillet 1944 et annulent ceux du 26 décembre 1931. La société change sa raison en Verrex S.A. L'ancienne raison est radiée. Le but de la société est précisé comme suit: fabrication et vente de verres pour montres et pendulettes, en verre et matières plastiques. La société a porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nominatives de 1000 fr. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'administration est composée de 1 à 3 membres. Jacques Perret, déjà inscrit, est administrateur unique, avec signature individuelle. Roger Meyrat, déjà inscrit, est fondé de procuration avec signature individuelle.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

24. Juli 1944.

Fritz Boss, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Fritz Boss-Stähli, von und in Meiringen. Mechanische Huf- und Wagenschmiede.

Uri — Uri — Uri

24. Juli 1944.

Martin Arnold, in Altdorf, Spezerei- und Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 3). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Die Erben haben den Geschäftsbetrieb aufgegeben.

Schwyz — Schwyz — Svitto

22. Juli 1944.

Jakob Utzinger, in Küsnacht a. R. Inhaber dieser Firma ist Jakob Utzinger, von Bachenbülach (Zürich), in Küsnacht a. R. Chemisch-technische Produkte, Oele, Fette zu Schmierzwecken, speziell für landwirtschaftliche Betriebe. Bahnhofstrasse.

22. Juli 1944.

Josef Triner, Rütli-Apotheke, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1564). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 juillet 1944.

Scierie de Sâles (Gruyère) S.A., en liquidation, à Sâles (FOSC. du 15 novembre 1943, n° 267, page 2550). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Bureau de Fribourg

22 juillet 1944.

Germain Jenny, sables et graviers d'Invua, à Villars sur Glâne (FOSC. du 24 septembre 1940, n° 224, page 1719). La raison est radiée, l'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Germain Jenny & fils», à Villars sur Glâne.

22 juillet 1944.

Germain Jenny & fils, à Villars sur Glâne. Germain Jenny, feu Joseph, et son fils Robert Jenny, tous deux originaires de Dirlaret et domiciliés à Villars sur Glâne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1941. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Germain Jenny», à Villars sur Glâne, radiée. L'associé Germain Jenny a seul la signature. Sables et graviers d'Invua. Au village n° 9.

22 juillet 1944.

Vispano S. A., à Fribourg. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société anonyme qui a pour but: a) toutes études se rapportant à la construction de maisons d'habitation en éléments préfabriqués; b) la construction et la vente de ce genre d'habitations; c) l'achat, l'exploitation et la vente de tous brevets et licences ayant trait aux problèmes de constructions en série en Suisse et à l'étranger; d) tous travaux de génie civil. Les statuts portent la date du 13 juillet 1944. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. Il est créé au bénéfice des actionnaires et du conseil d'administration cent bons de jouissance, sans valeurs nominale, dont cinquante sont attribués aux souscripteurs du capital social à raison d'un bon pour deux actions et cinquante sont à la disposition du conseil d'administration. Ils donnent à leurs titulaires un droit de participation au bénéfice net. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre: Armand Genetti, d'Ardon (Valais), y domicilié; il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: chez Emilio Antonini, architecte, Place de la Gare 35.

24 juillet 1944.

Saly Bloch, à Fribourg. Le chef de la maison est Saly Bloch, fils d'Edmond, d'Obcendingen (Argovie), à Fribourg. Tissus et confections. Beauregard 32.

24 juillet 1944.

G. Eigenmann & Cie, société en commandite, à Fribourg, denrées coloniales (FOSC. du 13 février 1943, n° 36, page 347). La société est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «G. Eigenmann & Cie, S.A.», à Fribourg.

24 juillet 1944.

G. Eigenmann & Cie, S.A., à Fribourg. Sous cette dénomination, il a été constitué, suivant procès-verbal et statuts du 26 avril 1944, une société anonyme. Elle a pour objet la reprise avec actifs et passifs de la société en commandite «G. Eigenmann & Cie», denrées coloniales, à Fribourg, et la continuation des affaires de cette société. La société peut traiter toutes les opérations et se charger de toutes les fonctions qui seraient de nature à développer le but social ou qui auraient un rapport direct ou indirect avec son objet principal. Le capital social est fixé à 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement souscrites et libérées par les apports suivants des droits des trois associés indéfiniment responsables de la société en commandite «G. Eigenmann & Cie» dans celle-ci: Guillaume Eigenmann jusqu'à concurrence de 137 000 fr., Emile Eigenmann jusqu'à concurrence de 41 000 fr., Paul Keller jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et de Cécile Eigenmann, née Muller, à Fribourg, pour 2000 fr., soit le montant d'une créance qu'elle possède contre dite société en commandite. La société a repris, par convention du 25 avril 1944, l'actif et le passif de la société en commandite «G. Eigenmann & Cie», denrées coloniales, à Fribourg, sur la base du bilan de celle-ci arrêté au 31 décembre 1943. Ce bilan accusait un actif de 641 410 fr. 39 et un passif de 383 410 fr. 39, soit un actif net de 258 000 fr., correspondant aux apports

des sociétaires indéfiniment responsables et aux comptes de commandite. L'organe de publication de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un à trois membres. Sont nommés administrateurs: Guillaume Eigenmann, de Waldkirch (St. Gall); président; Emile Eigenmann, de Waldkirch (St. Gall), secrétaire; Paul Keller, de Sommeri (Thurgovie); tous trois à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Siège de la société: Rue des Epouses 140 et Rue du Tilleul 148/149.

24 juillet 1944. Restaurant.
Gaston Genoud, à Fribourg, exploitation du café-restaurant Central (FOSC. du 6 février 1931, n° 29, page 247). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce et de départ.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Lèbern

20. Juli 1944. Restaurant.
Fritz Binz, in Riedholz. Inhaber der Einzelfirma ist Fritz Binz, von und in Riedholz. Betrieb des Restaurants zur Post. Baselstrasse 74.

21. Juli 1944.
Pensionskasse der Arbeiterschaft der Cellulosefabrik Attisholz A. G., vormals Dr. B. Sieber, Genossenschaft in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1938, Seite 997). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1944 wurden die Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der der Publikation unterliegenden Tatsachen beschlossen: Die Kasse bezweckt, unter Mitwirkung der «Cellulosefabrik Attisholz A. G. vormals Dr. B. Sieber», ihre Mitglieder und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu versichern. Die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Anschlag in der Fabrik. Die weiteren Aenderungen berühren die früher publizierten Tatsachen nicht.

Bureau Stadt Solothurn

22. Juli 1944. Bauunternehmung.
Niklaus Fein, in Solothurn, Hoch- und Tiefbauunternehmung und Strassenbau (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1940, Seite 1654). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

22. Juli 1944. Bauunternehmung.
Fein & Reichle, in Solothurn. Nikolaus Fein, Leopolds sel., von und in Solothurn, und Leopold, genannt Walter Reichle, Lukas sel., von und in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1944 begonnen hat. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Schänzlistrasse 14.

24. Juli 1944. Restaurant usw.
Glutz-Binder & Cie., in Solothurn, Bahnhofrestauration Solothurn-Hauptbahnhof, Wein- und Spirituosenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 6. November 1939, Seite 2250). Dr. Robert Glutz, Ernsts, von und in Solothurn, ist am 1. Juli 1944 als weiterer Gesellschafter eingetragen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna
Berichtigung.

Gschwind & Möschi, in Oberwil, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1944, Seite 1495). Der Kollektivgesellschaft Karl Bernhardt-Thüring ist auf den 31. Dezember 1942 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

22. Juli 1944. Wolle usw.
Bürgin & Cie., in Hölstein, Kommanditgesellschaft, Verarbeitung von Angorawolle und Fabrikation von Strickgarn (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1941, Seite 1328). Der Kommanditär Emil Bürgin-Monbaron ist gestorben. Seine Kommandite von Fr. 3000 ist, ohne neue Einzahlung, auf seine Witwe Mathilde Bürgin-Monbaron, von Diegten, in Hölstein, übergegangen, welche als Kommanditärin der Gesellschaft beigetreten ist.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo
Berichtigung.

Volksküche in St. Gallen in Liq., in St. Gallen (SHAB. Nr. 168 vom 20. Juli 1944, Seite 1642). Das neue Mitglied der Verwaltungskommission heisst nicht Alois Frick, sondern Georg Ludwig Frick.

13. Juli 1944. Musikinstrumente.
Accordina A. G., mit bisherigem Sitz in Wald (Zürich). Diese im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1943, Seite 2342) hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juni 1944 ihre Statuten revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Altstätten verlegt. Die Statuten datieren vom 13. September 1935. Zweck der Gesellschaft ist: Herstellung von Handharmonikas und Musikinstrumenten aller Art und Handel damit. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10 000; es zerfällt in 100 voll libertierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Hans Blattner-Kumnerer, in Basel, brachte bei der Gründung in die Gesellschaft, gemäss Inventar vom 13. September 1935, Mobilien, Werkzeuge, Maschinen, Apparate, Halbfabrikate, Rohstoffe und andere Gegenstände im Schätzwert von Fr. 17 738.50 ein. Der Uebernahmepreis betrug Fr. 15 000 und wurde beglichen durch Uebergabe von 70 Aktien und eine Gutschrift von Fr. 8000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Andreas Link, von Zürich, in Zollikon. Geschäftslokal: Churerstrasse 974, in eigenen Lokalitäten.

15. Juli 1944. Photos usw.
A. Steinemann, in Tannenbodenalp ob Flums. Inhaber dieser Firma ist Arthur Steinemann, von Bibern (Schaffhausen), in Bürgenstock, Gemeinde Ennetbürgen. Photohandlung sowie kioskhähnliche Artikel. Tannenbodenalp (neben Postgebäude).

22. Juli 1944. Viehhandel.
Elias Giger, in Wil. Inhaber dieser Firma ist Elias Giger, von Stein (St. Gallen), in Wil. Viehhandel. Wilenstrasse.

22. Juli 1944.
Spezialbeton A. G. Kunststeinwerke, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1944, Seite 1262). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juni 1944 den Artikel 13, Absatz 1, der Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ferdinand Burgermeister und Karl Haug sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

22. Juli 1944.

Arthur Glass, Möbelhalle, in St. Gallen (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1931, Seite 2312). Einzelprokura wurde erteilt an Eduard Glass, von Polen, in St. Gallen.

22. Juli 1944. Kleinmaschinen-Bestandteile.
Fritz Schiess, Feinschnitt-Stanzwerk, in Wattwil (Postkreis Lichtensteig) (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1612). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Fabrikation von Kleinmaschinen-Bestandteilen.

22. Juli 1944.
Vereinigte Strumpf Fabriken A. G. Flawil-St. Gallen [vormals Vereinal] (Manufactures de Bas Réunies S. A. Flawil-St. Gall [ci-devant Vereinal]) (United Hosiery Factories Ltd. Flawil-St. Gall [formerly Vereinal]), in St. Gallen (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1943, Seite 1783). Der Verwaltungsratspräsident, nnnmehr auch Direktor, Heinrich Bollin wohnt in St. Gallen.

Graubünden — Grisons — Grigions

20. Juli 1944. Photos, Textilien.
W. Zurlinden, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Walter Zurlinden, von Attiswil (Bern), in Chur. Photo-Atelier und Textilienhandel. Grabenstrasse 40.

21. Juli 1944.
Graubündner Kantonalbank (Banque Cantonale des Grisons) (Banca Cantonale Grigione), Staatsanstalt, mit Hauptsitz in Chur und Agenturen in Davos und St. Moritz (SHAB. Nr. 242 vom 17. Oktober 1942, Seite 2369). Kollektivprokura für den Hauptsitz und für die Agenturen wird erteilt an Josua Toggywyler, von Grüşch, und an Dr. Reto Salis, von Castasegna und Soglio, beide wohnhaft in Chur. Diese zeichnen kollektiv unter sich oder jeder kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Juli 1944.
Genossenschaft Funi Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2431). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. August 1942 die Umwandlung ohne Liquidation im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Funi-lift A. G. Lenzerheide», in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz.

22. Juli 1944.
Funi-lift A. G. Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Unter dieser Firma hat sich durch Umwandlung der «Genossenschaft Funi Lenzerheide», in Lenzerheide, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 16. Dezember 1943. Zweck der Gesellschaft ist die Aktivierung, Hebung und Förderung des Wintersportverkehrs durch Erstellung und Betrieb von Sportbahnen in das Skigebiet der Lenzerheide. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren oder solche bei sich beteiligen lassen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der «Genossenschaft Funi Lenzerheide», in Lenzerheide, auf Grund der Bilanz vom 1. August 1942, wonach die Aktiven Fr. 37 200 und die Passiven Fr. 23 250 betragen. Der Passivposten besteht aus 93 Anteilscheinen zu Fr. 250. Für die Einbringung dieser Anteilscheine erhalten die bisherigen Genossenschafter 93 als voll libiert geltende Aktien zu Fr. 400. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120 000 und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 400 und 50 Inhaberaktien zu Fr. 400, welche voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Eugen Rüegger, von Rothrist, Präsident; Alexander Poltera, von Rofna, Vizepräsident; Dr. Georg Decurtins, von Truns; Jost Furrer, von Flüelen; diese vier wohnhaft in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz; und Heinrich Schwendener, von Chur, in Sils i. D. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Aargau — Argovie — Argovia

22. Juli 1944. Reformartikel usw.
ASAGO, GmbH., in Gifp-Oberfrick, Aufkauf und Verkauf von Tannen-, Fichten-, Föhren- und Lärchenzapfen, Herstellung und Vertrieb von Reformartikeln usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1943, Seite 2262). Ueber diese Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Laufenburg vom 6. Juli 1944 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist gemäss Artikel 820, Ziffer 3, OR. aufgelöst.

22. Juli 1944.
Jakob Schumacher Stiftung, in Brugg (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1935, Seite 169). Arnold Rengger, Präsident, und Viktor Kaufmann, Aktuar, sind aus dem Stiftungsvorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Bläuer, von Linn, in Brugg, als Präsident, und Traugott Laupper, von und in Windisch, als Aktuar. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Locarno

21 luglio 1944. Vetreria, ecc.
Peduzzi Giuseppe e Figlio, società in nome collettivo con sede in Locarno, vetreria, specchi cristalli, ecc. (FUSC. del 12 giugno 1941, n° 135, pagina 1138). La ditta è sciolta e la ragione sociale cancellata. L'attivo ed il passivo è rilevato dalla nuova ditta «Peduzzi Giuseppe», in Locarno.

21 luglio 1944. Vetreria, ecc.
Peduzzi Giuseppe, con sede in Locarno. Ne è titolare Giuseppe Peduzzi, di Giovanni, da Verdabbio, con domicilio in Locarno. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta «Peduzzi Giuseppe e Figlio», già in Locarno. Il titolare ha stabilito con sua moglie Laura, nata Nonni, il regime matrimoniale della separazione dei beni. Vetreria, specchi, cristalli e inquadatura. Via Marcacci.

Distretto di Mendrisio

21 luglio 1944.
Società Cooperativa di Consumo di Pedrinate, in Pedrinate (FUSC. del 19 giugno 1936, n° 141, pagina 1492). Con decisione assembleare del 5 marzo 1944, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni di legge. L'unica modificazione che interessa i terzi è che le pubblicazioni che riguardano la società avvengono sul giornale «La Cooperazione» e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La firma sociale spetta al presidente, vicepresidente e segretario collettivamente a due come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aubonne

21 juillet 1944.

Société électrique d'Aubonne, à Aubonne, société anonyme (FOSC. du 14 mai 1895, n° 128, et du 16 janvier 1942, n° 11). Le conseil d'administration est composé de: Emile Bujard, président (déjà inscrit); Paul Nerfin, vice-président (déjà inscrit); François Liardet, fils de feu Paul, secrétaire, de Belmont, à Aubonne; les autres membres sont: Edouard Fazan, Lucien Rubattel, François Burnet et Marcel Cloux, tous déjà inscrits. L'administrateur Robert Vallon a démissionné; il est radié.

Bureau de Lausanne

20 juillet 1944. Installations frigorifiques, etc.

Frimax S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: la construction et la vente d'appareils et installations frigorifiques. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires, et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui sont en rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital est de 80 000 fr., divisé en 160 actions de 500 fr. chacune, nominatives, libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. en apports et 25 000 fr. en espèces. Il a été fait apport à la société, par Marc Chapuis, du matériel de l'ancienne entreprise «Frimax» selon inventaire au 14 juillet 1944 annexé aux statuts; le dit apport a été accepté pour le prix de 30 000 fr., en paiement duquel il a été remis à l'apporteur 60 actions de 500 fr., entièrement libérées. Il a été créé 15 parts de fondateur d'une valeur nominale de 1000 fr. chacune, nominatives, donnant droit à une portion du bénéfice net, à une part du solde actif en cas de liquidation et à un droit préférentiel de souscription en cas d'augmentation du capital. Ces 15 parts de fondateurs ont été remises à l'apporteur. L'assemblée générale est convoquée par lettre personnelle aux actionnaires. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'au moins un membre. Ont été nommés comme administrateurs: Marc Chapuis, d'Oulens et Eclagnens (Vaud), à Lausanne, désigné président, et Bertrand Voumard, de Tramelan-Dessus, à La Chaux-de-Fonds. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: Avenue de la Gare 38, dans les locaux de la société.

21 juillet 1944. Céramique.

Lucien Delerse & Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 21 juillet 1944. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Lucien Delerse, allié Vaury, de Monthey (Valais), à Lausanne, et pour associé commanditaire Paul de Schoulepnikoff, de Lausanne, à Rolle, avec une commandite de 15 000 fr., versée en espèces. Prouration individuelle est conférée à Paul de Schoulepnikoff, susnommé. Fabrication et vente de céramiques artistiques et industrielles «Ceram». Avenue Ste-Luce 10.

21 juillet 1944.

Domaine de Coulon château d'En Haut d'Ecléps S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 juillet 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'exploitation du domaine agricole, viticole, forestier et de plaisance du château d'En Haut d'Ecléps appartenant à Gustave de Coulon et dont les terres s'étendent sur les communes de Ecléps, La Sarraz et Moiry et pour quelques parcelles sur celles de Daillens et Orny. Ce domaine a une surface de 13 844 ares et 30 centiares. Il est estimé officiellement 479 000 fr. Son acquisition aura lieu pour le prix de 400 000 fr. La société a également pour but l'acquisition, la vente et la construction d'immeubles en rapport avec cette exploitation. La société peut assumer des participations à toutes entreprises similaires à créer ou à acquérir. La société peut louer ou faire cultiver tout ou partie des terres et du vignoble. La société peut créer un encaveage, acheter de la vendange et vendre au détail ou en gros la récolte. Elle peut se charger de toutes les opérations qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, et libéré en espèces jusqu'à concurrence de 40 000 fr. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil composé d'un seul administrateur. La société est engagée par la signature de l'administrateur unique. Est nommé unique administrateur avec signature individuelle Gustave de Coulon, de Neuchâtel et Ecléps, à Neuchâtel. Bureau: Grand Pont 8, en l'étude des avocats Hirzel, Guhl et Sandoz.

22 juillet 1944.

Société immobilière L'Harmonie S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 12 juillet 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec ce but. Elle acquerra, au prix de 168 000 fr., de Emile Perrottet et de Rosine Tauxe-Perrottet un immeuble situé dans la commune de Lausanne, à la Rue du Grand St-Jean 18, d'une surface de 150 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libéré en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée aux actionnaires. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Sont nommés en qualité d'administrateurs: Edmond Pletscher, de Schleithelm (Schaffhouse), et Georges Petter, désigné président, de Môtier (Vully), commune du Haut-Vully, les deux à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective. Bureau: Rue Centrale 7, en l'étude des notaires Blanc et Leyvraz.

22 juillet 1944. Immeubles.

Castanéa S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 9 janvier 1942). L'administrateur René Oguey est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en qualité de seul administrateur avec signature individuelle Gaston Lienhard, de Holziken (Argovie), à Lausanne.

Bureau de Vevey

20 juillet 1944. Vins.

Blank & Cie, S.A., à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise et la continuation du commerce de vins rouges de la société en commandite «Blank & Cie», à Vevey. La

société reprend pour le prix de 50 000 fr., payés comptant, l'actif et le passif de la société en commandite «Blank & Cie», suivant bilan au 30 avril 1944, présentant un actif total de 564 298 fr. 05 et un passif total de 514 298 fr. 05. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, engageant la société par leur signature individuelle. L'administrateur unique avec signature individuelle est Roger Baudet, d'Etagnières, à La Tour-de-Peilz. Bureaux de la société: Rue de Fribourg 7 (dans ses locaux).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 juillet 1944.

Société de consommation de Fontainemelon S.A., à Fontainemelon, avec succursale à Cernier (FOSC. du 9 octobre 1943, n° 236, page 2263). En assemblée générale du 5 juillet 1944, Max Haller, de et à Fontainemelon, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Eugène Steiger, démissionnaire, ancien président, dont les pouvoirs sont radiés. Dans sa séance du 13 juillet 1944, le conseil d'administration a constitué son bureau comme suit: président: Henri Touchon, de La Sagne, à Fontainemelon (jusqu'ici inscrit comme vice-président); vice-président: Arthur Duvanel, de Brot-Dessous, à Cernier (jusqu'ici inscrit comme assesseur); secrétaire: Auguste Soguel, de Cernier, à Fontainemelon (déjà inscrit); assesseur: Paul Grandjean, de Buttes, à Fontainemelon (jusqu'ici inscrit comme membre sans fonction spéciale). La société est engagée par la signature collective à deux des membres du bureau du conseil d'administration, dont au moins le président ou son remplaçant, ainsi que par son gérant, lequel signe individuellement par procuration.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 juillet 1944. Produits à polir pour l'horlogerie, etc.

Frandelle, Barnicot et Cie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 novembre 1942, n° 258), fabrication et vente de produits à polir pour l'horlogerie et de cires diverses pour les sports, société en nom collectif. Julia Barnicot s'est retirée de la société, laquelle continue son activité entre les autres associés sous la raison modifiée Frandelle et Barnicot.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Berninabahn

Anleihen I. Hypothek von Fr. 3 500 000 bzw. Fr. 4 500 000
Anleihen II. Hypothek von Fr. 2 750 000

Es wird hierdurch bekanntgegeben, dass die 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts am 27. Februar 1943 die von der Gläubigergemeinschaft des zweitgenannten Anleihe in der Versammlung vom 7. Dezember 1942 und am 5. April 1944 die von der Gläubigergemeinschaft des erstgenannten Anleihe in der Versammlung vom 27. März 1944 gefassten Beschlüsse unter gewissen Bedingungen genehmigt hat. Diese lauten:

Anleihen I. Hypothek:

Verzicht auf den Rest des Kapitalanspruches und weiterer Zinsansprüche gegen:

1. Barzahlung von 20 % = Fr. 100 für jede Obligation nebst 3 % Zins seit 1. Januar 1942 bis längstens 10 Tage seit dieser Publikation, und
2. Ausstellung von Prioritätsaktien der Rhätischen Bahn mit einfachem Stimmrecht, 4 % Vorzugsdividende und Vorzugsrecht am Liquidationsergebnis für den Fall, dass die Fusion der Berninabahn mit der Rhätischen Bahn von den Generalversammlungen der beiden Bahnen beschlossen wird, wobei umgetauscht werden:
 - a) zehn Obligationen I. Ranges der Berninabahn im Nennwert von je Fr. 500 in drei Prioritätsaktien der Rhätischen Bahn im Nennwert von je Fr. 500, oder
 - b) eine Obligation I. Ranges der Berninabahn im Nennwert von Fr. 500 in Zertifikate von Fr. 100 und Fr. 50, wobei Zertifikate im Gesamtbetrag von Fr. 500 zum Bezuge einer Prioritätsaktie der Rhätischen Bahn berechtigen.

Anleihen II. Hypothek

Verzicht auf den Rest des Kapitalanspruches gegen Barzahlung von 10 % = Fr. 50 für jede Obligation von Fr. 500 bzw. Fr. 25 für jede Obligation von Fr. 250 nebst 3 % Zins seit 1. Januar 1942 bis längstens 10 Tage seit dieser Publikation.

Diese Beschlüsse sind durch die Fusion mit der Rhätischen Bahn und das Zustandekommen des Wiederaufrichtungsplanes definitiv geworden.

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationen sind unverzüglich dem Schweizerischen Bankverein in Basel, der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, der Eidgenössischen Bank AG in Zürich, der Kantonbank von Bern in Bern oder der Graubündner Kantonbank in Chur einzusenden, worauf die Barzahlungen und der Aktienumtausch erfolgen werden. (AA. 116).

Lausanne, den 18. Juli 1944.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:
HABLÜTZEL.

Manufacture d'horlogerie Manalis, société anonyme, Tramelan-Dessus

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée, sous la raison sociale Manalis S. à r. l., selon article 824 CO.

Première publication

Les créanciers de la société sont sommés de produire leurs créances jusqu'au 20 août 1944 en l'étude de M^e Marc Béguelin, notaire, à Tramelan. A défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société Manalis S. à r. l. en deviendra débitrice (article 826 CO). (AA. 117)

Manufacture d'horlogerie Manalis, société anonyme,
l'administrateur: N. Baumann.

Sparkassa der Administration, St. Gallen

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 1944		Passiven		
	Fr.	Ct.			
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	550 338	09	Bankenkreditoren auf Sicht	683 017	07
Coupons	6 403	50	Kreditoren auf Sicht	2 335 626	16
Bankendebitoren auf Sicht	408 439	12	Kreditoren auf Zeit	2 073 424	10
Andere Bankendebitoren	4 184	44	Spareinlagen	13 994 963	40
Wechsel	214 283	27	Depositen	2 580 565	01
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	1 669 228	41	Kassaobligationen	8 689 500	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 542 137.30			Pfandbriefdarlehen	3 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 722 419	08	Sonstige Passiven	91 427	51
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 4730 373.09			Dotationskapital	1 000 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 342 426	60	Reserven	Fr. 1 340 000.—	
Hypothekaranlagen	18 055 864	45	Gewinnvortrag	8 500.60	1 348 500
Wertschriften	4 613 560	65	Garantieerklärung durch den katholischen Konfessionsteil des Kantons St.Gallen: Fr. 4 000 000, gemäss Artikel 10, Litra c, VVBG.		60
Bankgebäude	70 000	—	Kauttionen: Fr. 211 782.60.		
Andere Liegenschaften	75 000	—			
Sonstige Aktiven	64 876	24			
	35 797 023	85			

(AG. 81)

35 797 023 85

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 119 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Rationierung der Konditoreihilfsstoffe mit Milchbestandteilen)

(Vom 24. Juli 1944)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 36 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz), verfügt:

Art. 1. Ab 27. Juli 1944 sind Konditoreihilfsstoffe, die Milchbestandteile enthalten, mit Ausnahme der in Artikel 2 genannten Produkte, der Milchrationierung gemäss Verfügung Nr. 65 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 11. Oktober 1942, über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Bezugssperre und Rationierung von Milch) unterstellt.

Die gemäss Absatz 1 der Milchrationierung unterstehenden Produkte dürfen nur unter gleichzeitiger Abgabe und Entgegennahme des entsprechenden Gegenwertes an Milchcoupons bezogen und abgegeben werden.

Art. 2. Von der Rationierung der Konditoreihilfsstoffe mit Milchbestandteilen gemäss Artikel 1 sind ausgenommen:

Crémepulver, Puddingpulver, Flans- und Glacepulver, sofern sie ausser Magermilchpulver und Vollpulver keine anderen rationierten Rohstoffe enthalten.

Konditoreihilfsstoffe, die ausser Milchbestandteilen und Vollpulver noch andere rationierte Rohstoffe enthalten, unterstehen weiterhin der Rationierung von Schokolade und Zuckerwaren gemäss Verfügung Nr. 80 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 8. Mai 1943 (Bezugssperre und Rationierung von Schokolade und Zuckerwaren sowie Konditoreihilfsstoffen).

Im Zweifelsfalle entscheidet die Sektion für Milch und Milchprodukte im Einvernehmen mit der Warensektion.

Art. 3. Die Fabrikanten von Konditoreihilfsstoffen mit Milchbestandteilen sind verpflichtet, bis 31. Juli 1944 der Warensektion, Brunnenrain 8, Bern, ihre Vorräte per 27. Juli 1944 an Milchbestandteilen sowie Konditoreihilfsstoffen zu melden.

Ausserdem haben die Fabrikanten über Eingang, Ausgang und Bestand an Rohstoffen und Fertigprodukten sowie der entsprechenden Rationierungsausweise laufend Buch zu führen und die von der Warensektion vorgeschriebenen Kontrollmassnahmen zu erfüllen.

Art. 4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafrecht bestraft.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 27. Juli 1944 in Kraft.

Die Sektion für Milch und Milchprodukte ist mit dem Vollzug beauftragt. Sie erlässt die Ausführungsvorschriften im Einvernehmen mit der Sektion für Rationierungswesen und der Warensektion.

175. 28. 7. 44.

Ordonnance n° 119 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant la vente de denrées alimentaires et fourragères (Rationnement des produits auxiliaires de la confiserie contenant des éléments constitutifs du lait)

(Du 24 juillet 1944)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 36 du Département fédéral de l'économie publique, du 23 septembre 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères (contrôle de la production et de l'écoulement), arrête:

Article premier. Sont soumis au rationnement du lait, à partir du 27 juillet 1944 et conformément à l'ordonnance n° 65 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 11 octobre 1942, sur la vente des denrées alimentaires et fourragères (interdiction de livraison et d'acquisition et rationnement du lait) les produits auxiliaires de la confiserie contenant des éléments constitutifs du lait, à l'exception des produits indiqués à l'article 2.

La livraison et l'acquisition des produits soumis au rationnement du lait, aux termes du 1^{er} alinéa, ne sont autorisées que contre remise simultanée des coupons de lait correspondants.

Art. 2. Ne sont pas compris dans le rationnement des produits auxiliaires de la confiserie contenant des éléments constitutifs du lait, au sens de l'article premier:

les poudres pour crèmes, poudings, flans et glaces, à condition que, sauf la poudre de lait écrémé et la poudre d'œufs complets, elles ne contiennent pas d'autres matières premières rationnées.

Les produits auxiliaires de la confiserie qui, outre des éléments constitutifs du lait et de la poudre d'œufs complets, contiennent d'autres matières premières rationnées demeurent soumis en revanche au rationnement du chocolat et de la confiserie institué par l'ordonnance n° 80 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 8 mai 1943 (interdiction de livraison et d'acquisition et rationnement des articles en chocolat, de la confiserie et des produits auxiliaires pour la pâtisserie).

En cas de doute, la Section du lait et des produits laitiers décide d'entente avec la Section des marchandises.

Art. 3. Les fabricants de produits auxiliaires de la confiserie contenant des éléments constitutifs du lait sont tenus de déclarer jusqu'au 31 juillet 1944, à la Section des marchandises, Brunnenrain 8, à Berne, leurs stocks au 27 juillet 1944 en éléments constitutifs du lait et en produits auxiliaires de la confiserie.

Ils doivent, en outre, tenir une comptabilité suivie des entrées, sorties et stocks de matières premières et de produits finis, ainsi que des titres de rationnement correspondants, et se soumettre aux mesures de contrôle prescrites par la Section des marchandises.

Art. 4. Celui qui contrevient à la présente ordonnance, aux prescriptions d'exécution et aux décisions d'espèce sera puni conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 27 juillet 1944. La Section du lait et des produits laitiers est chargée d'en assurer l'application. Elle édicte les prescriptions d'exécution d'entente avec la Section du rationnement et la Section des marchandises.

175. 28. 7. 44.

Ordinanza N. 119 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernante la fornitura di derrate alimentari e di foraggi (Razionamento dei prodotti ausiliari per pasticceria contenenti elementi del latte)

(Del 24 luglio 1944)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N. 36 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 23 settembre 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (controllo della produzione e dello smercio), ordina:

Art. 1. A contare dal 27 luglio 1944 sono sottoposti al razionamento del latte i prodotti ausiliari per pasticceria contenenti elementi del latte, ad eccezione dei prodotti indicati nell'articolo 2, conformemente all'ordinanza N. 65 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, dell'11 ottobre 1942, concernente la consegna di derrate alimentari e foraggi (divieto di fornitura e d'acquisto e razionamento del latte).

La fornitura e l'acquisto dei prodotti soggetti al razionamento del latte, conformemente al primo capoverso, sono autorizzati soltanto verso consegna simultanea delle cedole del latte corrispondenti.

Art. 2. Non sono comprese nel razionamento dei prodotti ausiliari per pasticceria contenenti elementi di latte conformemente all'articolo 1: le polveri per creme, budini, sformati e gelati, in quanto oltre a polvere del latte scremato ed a polvere d'uova non contengano altre materie prime razzionate.

I prodotti ausiliari per pasticceria che, oltre ad elementi del latte ed a polvere d'uova, contengono altre materie prime razzionate restano soggetti al razionamento della cioccolata e dei generi di confetteria, conformemente all'ordinanza N. 80 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri dell'8 maggio 1943 (divieto d'acquisto e razionamento della cioccolata e dei generi di confetteria, nonché dei prodotti ausiliari per pasticceria).

In caso di dubbio, la Sezione del latte e dei latticini decide d'intesa con la Sezione delle merci.

Art. 3. I fabbricanti di prodotti ausiliari per pasticceria contenenti elementi del latte sono tenuti a dichiarare, entro il 31 luglio 1944, alla Sezione delle merci, Brunnenrain 8, a Berna, le loro scorte al 27 luglio 1944, di elementi del latte e di prodotti ausiliari per pasticceria.

I fabbricanti dovranno inoltre tenere regolarmente una registrazione delle entrate, delle uscite e delle scorte di materie prime e di prodotti finiti, nonché dei documenti di razionamento corrispondenti; essi dovranno osservare le misure di controllo prescritte dalla Sezione delle merci.

Art. 4. Chiunque contravviene alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di essa sarà punito conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Art. 5. La presente ordinanza entra in vigore il 27 luglio 1944.

La Sezione del latte e dei latticini è incaricata di assicurarne l'esecuzione. Essa emana le prescrizioni esecutive, d'intesa con la Sezione del razionamento e la Sezione delle merci. 175. 28. 7. 44.

Weisungen Nr. 55

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung
(Vom 24. Juli 1944)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 53 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 27. Mai 1942, werden folgende Weisungen erlassen:

A. Befristete Anordnungen (August 1944)

I. Zuteilung von Gefrierfleisch

1. Zuteilungsquote für Lagerfleisch-Gc: 10% der anfangs Juli 1944 abgelieferten Konsumenten- und Grossbezügercoupons für Fleisch.

2. Von dieser Zuteilung sind Metzgereibetriebe, welche die Bewilligung zum Direktbezug von Grossvieh bei Produzenten besitzen, sowie Pferdemetzgereien ausgenommen.

3. Die Lagerfleisch-Gc sind zum Bezuge von Gefrier- und Importschweinen und gefrorenem Kalbfleisch bestimmt, für Gefrierfleisch von Grossvieh nur soweit solches erhältlich ist.

II. Schlachtgewichtszuteilung

Die Schlachtgewichtszuteilung für den August wird nach den anfangs Juli 1944 abgelieferten Ra für Fleisch und Fett berechnet.

III. Schweinekontingentierung

Das Kontingent für Schweine wird pro August 1944 auf 20% der Basis-Schlachtungen festgesetzt. Davon sind 15% für Schweineschlachtungen gültig, die restlichen 5% nur für Gefrierschweine.

IV. Kälberschlachtungen

Für alle im Juli-Rapport eingetragenen Kälber wird folgender Abzug festgesetzt:

Kälber bis 40 kg Schlachtgewicht: 5% Abzug in Pos. E 4 d.

Kälber über 40 kg Schlachtgewicht: kein Abzug und kein Zuschlag.

Für August-Schlachtungen von leichten Kälbern bis 40 kg Schlachtgewicht ist ebenfalls ein Abzug von 5% vorgesehen.

V. Abgabe von Importschweinen

Mit Kreisschreiben vom 1. Juli 1944 sind die Verteilerorganisationen für sich und für die ihnen angeschlossenen Metzgereibetriebe über die Abgabebedingungen für gefrorene und gesalzene leichte Importschweine unterrichtet worden. Da grössere Transporte erst gegen Ende Juli eintreffen, werden keine Importschweine zu Lasten des Juli-Schweinekontingentes abgegeben, auch nicht die allenfalls noch im Juli ausgeführten Lieferungen. Die Verrechnung aller Importschweine erfolgt dementsprechend mit dem August-Schweinekontingent. Kontingentbelastung im August für gefrorene Importschweine = 60%; für gesalzene Importschweine = 40%. Soweit inländische Gefrierschweine als Ersatz für bestellte Importschweine geliefert werden, gilt ebenfalls die Kontingentbelastung von 60%.

B. Unbefristete Anordnungen

VI. Bestandesmeldungen

Der Sektion Fleisch und Schlachtvieh sind auf Ende jeden Monats die Bestände von Gefrier- und Salzfleisch (Grossvieh, Schweine, Kälber, Schafe) in folgenden Fällen zu melden:

1. Meldepflichtig sind alle Gefrier- und Salzfleischbestände, die dauernd oder auch nur zeitweise mindestens 500 kg erreichen, gleichgültig ob die Vorräte innerhalb der eigenen Schlachtgewichtszuteilung oder auf Grund von Lagervorschüssen angelegt worden sind.

2. Ausserdem sind auch Gefrier- und Salzfleischbestände unter 500 kg zu melden, für welche Lagervorschüsse erteilt worden sind.

Nicht meldepflichtig sind somit Gefrier- und Salzfleischbestände unter 500 kg, die innerhalb der eigenen Schlachtgewichtszuteilung eingelagert worden sind.

Die Meldung ist auf dem Formular M 7 auf Ende jeden Monats bis spätestens zum 5. des folgenden Monats zu erstatten. Meldepflichtige Metzgereibetriebe, die noch über kein Formular M 7 verfügen, erhalten diese auf schriftliche Bestellung bei der Sektion.

VII. Schlachtungen am 31. Juli

Schlachtungen, die am Montag den 31. Juli ausgeführt werden, gehen zu Lasten der Schlachtgewichtszuteilung und des Schweinekontingentes pro August und sind im August-Rapport einzutragen. Solche Schlachtungen sind vom Fleischschauer in dem für den August gültigen Waagkontrollblatt M 2 einzuschreiben. Metzgereibetriebe, die indessen ihre Schlachtungen vom 31. Juli noch im Juli-Rapport einzutragen wünschen, haben dies dem Fleischschauer spätestens bei Vornahme der Fleischschau ausdrücklich zu melden. Vorbehalten bleiben besondere Anordnungen der Schlachthofverwaltungen.

C. Straf- und Schlussbestimmungen

1. Wer diesen Weisungen zuwiderhandelt, wird gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch zur Rechenschaft gezogen.

2. Fleischschauorgane, welche unwahre Angaben machen oder bestätigen (z. B. über das Schlachtgewicht) oder zu Schlachtungen ausser der Schlachtgewichtszuteilung oder dem Kontingent Vorschub leisten, machen sich strafbar.

3. Diese Weisungen treten am 31. Juli 1944 in Kraft.

175. 28. 7. 44.

Instructions n° 55

de la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant les abatages et le ravitaillement en viande

(Du 24 juillet 1944)

Vu l'ordonnance n° 53 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 27 mai 1942, les instructions suivantes sont arrêtées:

A. Prescriptions de durée limitée (août 1944)

I. Attribution de viande congelée

1° Gc «Viande stockée». L'attribution de Gc «Viande stockée» est fixée au 10% des titres de rationnement de viande (coupons de consommateurs et de grandes rations) remis au début du mois de juillet 1944.

2° Les bouchers qui sont autorisés à acquérir directement du bétail de boucherie auprès des producteurs et les bouchers chevalins — mais non pas les charcutiers spécialisés — sont exceptés de cette attribution.

3° On peut acquérir des porcs congelés et importés ainsi que de la viande de veau congelée avec ces Gc «Viande stockée»; la viande congelée de gros bétail ne pourra être livrée que suivant les possibilités.

II. Attribution en poids mort

L'attribution en poids mort pour le mois d'août se calcule sur la base des titres de rationnement de viande et de graisse remis au début du mois de juillet 1944.

III. Contingentement des porcs

Le contingent de porcs est fixé pour août au 20% de la moyenne des porcs abattus pendant les mois de base d'août 1939 et 1940. On peut abattre des porcs jusqu'à concurrence de 15%, alors que le 5% restant ne donne droit qu'à l'acquisition de porcs congelés.

IV. Abatages de veaux

La réduction suivante est admise pour tous les veaux inscrits dans le rapport du mois de juillet:

Veaux jusqu'à 40 kg poids mort: 5% de réduction sous Pos. E 4 d.

Veaux dont le poids mort dépasse 40 kg: aucune réduction et aucun supplément.

Une réduction de 5% sera également accordée sur les veaux légers (jusqu'à 40 kg poids mort) abattus en août.

V. Cession des porcs importés

Les conditions de cession des porcs importés (porcs légers, congelés et salés) ont été communiquées aux bouchers et charcutiers par les organismes de répartition qui ont reçu notre circulaire du 1^{er} juillet 1944. Les gros arrivages n'étant attendus que vers la fin de juillet, les porcs importés ne seront pas imputés au contingent de porcs du mois de juillet. Cette disposition s'applique également aux livraisons qui pourraient éventuellement être faites en juillet. Il en résulte que tous les porcs importés seront débités du contingent de porcs du mois d'août, et cela aux conditions suivantes: porcs congelés = 60%, porcs salés = 40%. Si des porcs congelés indigènes sont livrés en lieu et place des porcs importés qui ont été commandés, l'imputation au contingent sera également de 60%.

B. Prescriptions de durée illimitée

VI. Rapports de stockage

A la fin de chaque mois, on donnera connaissance à la Section viande et bétail de boucherie des stocks de viande congelée et salée (gros bétail, porcs, veaux, moutons) qui ont été constitués. Ces annonces concerneront:

1° tous les stocks de viande congelée et salée qui atteignent constamment ou temporairement 500 kg, qu'ils aient été constitués dans les limites de l'attribution en poids mort ou grâce aux avances accordées;

2° les réserves de viande congelée et salée inférieures à 500 kg qui ont été créées grâce aux avances accordées.

Etant donné ce qui précède, il n'est donc pas nécessaire d'annoncer les stocks de viande congelée et salée inférieurs à 500 kg, constitués dans les limites de l'attribution en poids mort.

L'annonce se fera à la fin de chaque mois au moyen de la formule M 7 qui sera envoyée jusqu'au 5 du mois suivant au plus tard. Les entreprises tenues de faire rapport qui ne disposent d'aucune formule M 7 peuvent adresser leurs commandes à la section.

VII. Abatages du 31 juillet

Les abatages exécutés le lundi 31 juillet seront imputés à l'attribution en poids mort et au contingent de porcs du mois d'août et inscrits dans le rapport mensuel du mois d'août. Les inspecteurs des viandes mentionneront ces abatages sur la feuille de contrôle M 2 valable pour le mois d'août. Les bouchers et charcutiers qui désirent que leurs abatages du 31 juillet soient encore inscrits dans le rapport mensuel de juillet doivent l'annoncer à l'inspecteur des viandes au plus tard au moment de l'inspection.

Demeurent réservées des instructions spéciales de l'administration des abattoirs.

C. Dispositions pénales et finales

1° Celui qui contrevient aux présentes instructions sera poursuivi conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

2° Les agents de l'inspection des viandes qui donnent des renseignements faux ou erronés, fournissent des rapports mensongers ou les attestent (par exemple quant au poids mort), ou facilitent des abatages hors des règles fixées, sont punissables.

3° Les présentes instructions entrent en vigueur le 31 juillet 1944.
175. 28. 7. 44.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

WUNDERWERKE DER TECHNIK



Trinkt rohe Früchte und Gemüse aus dem TURMIX

In zwei Minuten sind herrliche Getränke mit bis jetzt nie gekanntem Aromas aus reinen Früchten und Gemüsen fertig. Nahrhafte Müsli, Cremes, Cocktails und 1000 weitere Überraschende Neuheiten erfreuen Eltern und Kinder. TURMIX-Getränke mit vollem Nährgehalt erfrischen und stärken Ihren Körper. Ein umfangreiches Rezeptbuch zeigt die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten der TURMIX-Maschine. — TURMIX ist die neuzzeitlichste Küchen- und Getränkemaschine.

Prospekt und Vorführung durch



TECHAG AG ZÜRICH

UTOQUAI 29 TEL. (051) 4 14 15

Bevor wir ans Werk gingen,

den *Kobler*-Shaver zu schaffen, überdachten wir alle Punkte und Wünsche, die es zu erfüllen galt. So entstanden die 7 speziellen *Kobler*-Vorteile. Allen voran der

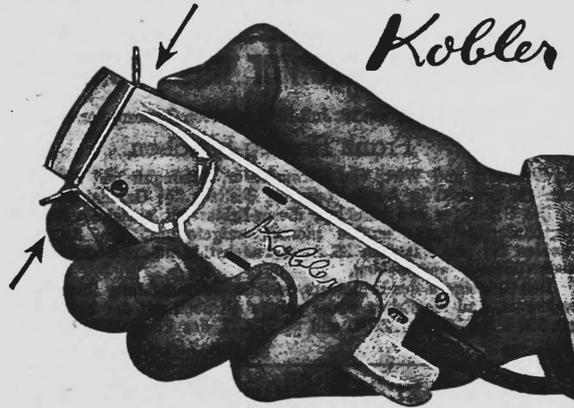
gebogene Scherkamm

der die hervorragende *Kobler*-Rasur verschafft.

Auch das neue Modell „Reise mit Haarfänger“ ist wiederum eine ganze Lösung!

Warum sich täglich quälen? Gleich das Beste wählen!

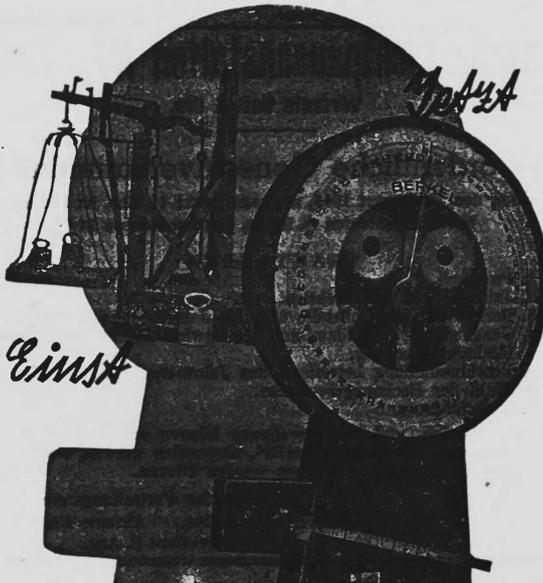
Leisten Sie sich einen



(Modell „Reise mit Haarfänger“)

- Modell Sport (ohne Haarfänger) Fr. 79.—
- Modell Kombi (ohne Haarfänger) Fr. 83.—
- Modell Reise ohne Haarfänger Fr. 88.—
- Modell Reise mit Haarfänger Fr. 92.—

Kobler & Co., Zürich 6



BERKEL-WAAGEN

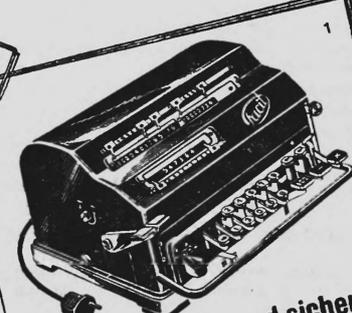
die zeitgemässe Gewichtskontrolle!

Sie arbeitet: schneller — genauer — zuverlässiger!

Offerten durch:

BERKEL WAAGEN UND SCHNEIDEMASCHINEN

Fabrik: Zürich-Alstetten, Hohlstrasse 535. Tel. 25 53 01



Einfach, rasch und sicher:
so geht das Arbeiten mit der Facit!
Jeder Facit-Rechner wird es Ihnen bestätigen.

Für jeden Betrieb das passende Modell:

- * FACIT EA - automatische Division, automatische Teubelung und Nullstellung.
- * FACIT EK - ein elektrischer Schnellrechner mit halbautomatischer Division.
- * FACIT TK - Handmaschine mit 10 Einstelltesten.
- * FACIT Lx - Handmaschine mit grosser Kapazität.

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ

G. B. GUJONI

VIGANELLO - LUGANO, TEL. 2 17 30
ZÜRICH, LÖWENSTR. 11, TEL. 3 82 38



Rolladenfabrik A. Griesser AG. in Aadorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 10. August 1944, nachmittags 4 Uhr,
im Büro der Gesellschaft in Aadorf

TRAKTANDEN:

1. Protokolle.
2. Geschäftsbericht pro 1943/44.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung gemäss Revisionsbericht und Anträgen.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1944/45.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle werden vom 1. August 1944 an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft aufgelegt sein. W 46

Aadorf, 27. Juli 1944.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: die Direktion:
Hch. Bachmann; Ed. Bachmann,
Fr. Griesser.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

in Nachlass-Sachen des am 13. Juli 1944 zu Aesch (Luzern) verstorbenen Herrn
Franz Herzog-Ineichen

sel., Landwirt und Wirt, von Beromünster, Schongau und Aesch (Luzern),
wohnhaft gewesen in Aesch (Luzern), Besitzer des Gasthauses zum Kreuz.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger
Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und
Schulden bis und mit dem 28. August nächsthin auf der Gemeinderatskanzlei
Aesch (Luzern) anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen
versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar
(Art. 580 u. ff., 590 u. ff. ZGB. und §§ 75 u. ff. des kant. Einführungsgesetzes).

Lz 132

Teilungsbehörde Aesch (Luzern).

Genossenschaft Monte-Generoso-Bahn

Generalversammlung

Samstag den 12. August 1944, 15 Uhr, im grossen Saal des Hotels
Continental-Beauregard in Lugano

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht des Verwaltungsrates.
2. Bilanz und Verlust- und Gewinnkonto des Betriebsjahres 1943;
Revisorenbericht; Annahme der Rechnung; Beschlussfassung
über die Verwendung des Gewinns und Festsatzung der
Dividende auf den Anteilschein.
3. Orientierender Bericht über die Schafzucht.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes. Vorschläge seitens der Genossenschafter.

Lugano, den 28. Juli 1944.

Genossenschaft Monte-Generoso-Bahn:
Der Verwaltungsrat.

PS. Als Ausweis zum Zutritt zur Generalversammlung dienen die
Anteilscheine.

Bilanz und Betriebsrechnung sowie Bericht der Revisoren liegen in
der Direktion in Lugano (Quai Vincenzo-Vela 7) ab 29. Juli 1944 zur
Einsichtnahme auf (laut Artikel 856 OR. rev.). O 44

Società cooperativa ferrovia Monte Generoso

Convocazione in assemblea generale

per sabato 12 agosto 1944, alle ore 15.00, nel salone dell'Albergo
Continental-Beauregard a Lugano

col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

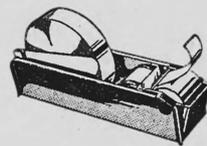
1. Relazione dell'amministrazione.
2. Bilancio e conto perdite e profitti dell'esercizio 1943; rapporto
dei revisori, approvazione dei conti; destinazione dell'utile e
fissazione del dividendo sulle quote sociali.
3. Orientazione sull'allevamento pecore.
4. Nomina della commissione di revisione.
5. Eventuali. Proposte dei soci.

Lugano, 28 luglio 1944.

Società cooperativa ferrovia Monte Generoso:
Il consiglio di vigilanza.

NB. Le quote sociali servono come carta di ammissione all'assemblea.

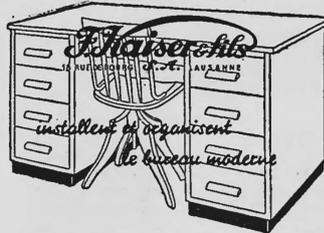
Il conto d'esercizio, il bilancio e la relazione dell'ufficio di revisione
sono depositati presso la direzione a Lugano (Riva Vincenzo-Vela 7) dal
giorno 29 luglio 1944 (conformemente all'articolo 856 CO. riv.). O 45



Anfeucht-
apparat
„COLFIX“

* für Kleberollen bis 40 mm Breite und 150 m Länge
Einfach in der Handhabung, solid, zuverlässig und
formschön. Ein bewährter Helfer in Laden, Lager
und Versandabteilung. Fr. 15.50 per Stück + Wust.,
Porto und Verpackung. Sofort lieferbar ab Lager.
Wir liefern auch Kleberollen.

Papyrus AG.  Tel. 2.95.16 Zürich



Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(ZGB. Art. 580 ff. und EG. §§ 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des am 9. Juli 1944
verstorbenen

Dr. med. Schaad Hans,

des Gottfried und der Maria Elisabeth, geborene Zumstein,
geboren 19. März 1880, Arzt, von Oberbipp, in
SOLOTHURN, wird, gestützt auf die Bewilligung des
Stellvertreters des Gerichtspräsidenten von Solothurn-
Lebern vom 27. Juli 1944, das öffentliche Inventar durch-
geführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit
Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger,
werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und
Schulden (Wert 9. Juli 1944) unter Vorlage der bezüglichen
Ausweise bis und mit 6. September 1944 bei der unter-
zeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem
Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des An-
spruches gegen die Erben zur Folge (Art. 590 u. 591 ZGB.).

Solothurn, den 27. Juli 1944. Sn 30

Der Amtsschreiber von Solothurn:
W. Ister, Notar.

Schweiz. Lichtpausanstalten AG., Zürich

vormals Hatt & Cie.

38. ordentliche Generalversammlung

Samstag den 12. August 1944, morgens punkt 11 Uhr, im Bureau des
Herrn Präsidenten A. Rubin, Gotthardstrasse 21 III

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht der Direktion.
3. Bericht der Kontrollstelle über die Jahresrechnung 1943/44.
4. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und
Décharge-Erteilung.
5. Beschlussfassung betreffend das Jahresergebnis.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung können vom 7. August 1944 an
in unserm Bureau, Zähringerstrasse 55 I, eingesehen werden, wo gleichzeitig
Stimmkarten in Empfang genommen werden können. Z 411

Namens des Verwaltungsrates,
Präsident: A. Rubin, Aktuar: Dr. E. Spiess.
Direktion: E. Arn.

Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD

(Stand Juni 1944)

Diese Liste kann in Form eines Separatabzuges (8 Seiten) zum Preis von
Fr. — 30 (inklusive Porto) bezogen werden. Versand gegen Voreinzahlung
auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effinger-
strasse 3, Bern.

Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en juin 1944)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages)
au prix de fr. — 30 (port compris). Envoi contre versement préalable sur
compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce,
Effingerstrasse 3, Berne.